

zwischen

Herrn Georg Kollenyi, Kinderheim, St. Alban
nachfolgend Treuhänder genannt, und
der Firma Simon & Co., München, Türkenstrasse 29
nachfolgend Treugeber genannt,
wird folgender Treuhandvertrag abgeschlossen:

1.
Der Treugeber stellt dem Treuhänder den Personenkraftwagen
Typ Volkswagen-Export Fahrgestell-Nr. 1-0379828 Motor-Nr. 1-0459350
für die ihm übertragenen Aufträge zur Verfügung.

AB 54-7031

2.
Der Treuhänder verpflichtet sich, für den genannten Pkw. die
polizeiliche Zulassung auf seinen Namen zu bewirken.

3.
Der Treuhänder verpflichtet sich, ohne Wissen und ohne schrift-
liche Genehmigung des Treugebers über den genannten Kraftwagen in
keiner Weise zu verfügen, vor allem nicht zu veräußern, zu verpfän-
den oder zur Sicherung abzutreten und etwaige Pfändungen sofort dem
Treugeber anzuzeigen; außerdem dazu, den Wagen pfleglich und scho-
nend zu behandeln und alle Unfälle dem Treugeber sofort mitzuteilen.

4.
Der Treugeber verpflichtet sich, die Kosten der Haftpflichtver-
sicherung und Teilkaskoversicherung sowie die Kfz.-Steuer für den
genannten Pkw. zu übernehmen und dem Treuhänder die hierfür aufge-
rundete Summe zu erstatten.

5.
Der Treuhänder verpflichtet sich, Versicherungsfälle umgehend
dem Treugeber mitzuteilen und sich den Weisungen des Treugebers hin-
sichtlich Pflege, Behandlung, Reparaturen u.ä. des Kfz. zu fügen.

6.
Der Treugeber verpflichtet sich, die zur Deckung der Betriebs-
unkosten erforderlichen Aufwendungen für alle Geschäftsfahrten zu
erstatten. Privatfahrten des Treuhänders gehen zu seinen Lasten.
Die Unkosten hierfür sind bei der Erstattung der Betriebsunkosten
abzusetzen.

7.
Der Treuhänder verpflichtet sich, den Pkw. monatlich nicht mit
mehr als 10 % der Fahrstrecke (in km) für private Zwecke zu benutzen.

8.
Der Treugeber ist berechtigt, das Treuhandverhältnis jederzeit
grund- und fristlos zu kündigen.

Datum : München, den 27. Oktober 1953

Treuhandner:

Georg Kollenyi
Georg Kollenyi

Treugeber:

DECLASSIFIED AND RELEASED BY
CENTRAL INTELLIGENCE AGENCY
SOURCE METHOD EXEMPTION 3B2
NAZI WAR CRIMES DISCLOSURE ACT
DATE 2006

Simon & Co.
München, Türkenstr.